



PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL

Assessëur per i lëures publics, patrimone, scola y cultura ladina

EINLADUNG**INVITO**

<p>Tagung zum Thema</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ausschreibung und Vergabe von Dienstleistungen • Projektvalidierung <p>Wir dürfen Sie zur Informationsveranstaltung zum Thema</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ausschreibung und Vergabe von Dienstleistungen • Projektvalidierung <p>einladen, welche am</p> <p>Mittwoch, den 28. September 2011 um 09.00 Uhr</p> <p>im Konferenzsaal des Pastoralzentrums in Bozen, Domplatz 2 stattfindet.</p> <p>Wir würden uns über Ihre Anwesenheit sehr freuen.</p>	<p>Seminario sul tema</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disciplinare di gara per l'affidamento di servizi professionali • Validazione dei progetti <p>Abbiamo il piacere di invitarLa all'incontro informativo sul tema</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disciplinare di gara per l'affidamento di servizi professionali • Validazione dei progetti <p>che si terrà</p> <p>mercoledì, 28 settembre 2011 alle ore 09.00</p> <p>nella sala conferenze del Centro pastorale a Bolzano, Piazza Duomo, 2.</p> <p>La Sua presenza sarebbe particolarmente gradita.</p>
---	---

Der Landesrat für Bauten, Vermögen, ladinische Schule und Kultur
L'Assessore ai lavori pubblici, patrimonio, scuola e cultura ladina**Dr. Florian Mussner**Präsident des Gemeindenverbandes
Presidente del Consorzio dei Comuni**Dr. Arno Kompatscher**



Programm | Programma

Begrüßung und einführende Worte	Saluto ed introduzione	Dr. Florian Mussner <i>Landesrat für Bauten, Vermögen, ladinische Schule und Kultur Assessore ai lavori pubblici, patrimonio, scuola e cultura ladina</i>
Grußworte	Saluto	Dr. Arno Kompatscher <i>Präsident des Gemeindenverbandes Presidente del Consorzio dei Comuni</i>
Einführung und Moderation	Introduzione e moderazione	Dr. Arch. Josef March <i>Ressortdirektor für Bauten und Vermögen Direttore di Dipartimento ai lavori pubblici e patrimonio</i>
Ausschreibungstext für Dienstleistungswettbewerbe	Disciplinare di gara per l'affidamento di servizi professionali	Dr. Arch. Hansjörg Plattner <i>Freiberufler Libero professionista</i>
Ausschreibungstext für Planungswettbewerbe	Disciplinare di gara per concorsi di progettazione	
Projektüberprüfung und Projektvalidierung Checklisten für die Überprüfung der Projekte	Verifica e validazione dei progetti Check-list per la verifica dei progetti	Dr. Ing. Maurizio Patat <i>Abteilungsdirektor Hochbau Direttore della Ripartizione Edilizia</i>
Überarbeitete Modulistik für die Ausschreibungen	Modulistica rielaborata per gli appalti	Dr. Georg Tengler <i>Direktor Amt für Bauaufträge Direttore Ufficio Appalti</i>
Allfälliges	Varie	
Diskussion	Discussione	